

## Friedrich NIETZSCHE, « 276 : Zum neuen Jahre », in *Die fröhliche Wissenschaft*, 1882.

Noch lebe ich, noch denke ich: ich muß noch leben, denn ich muß noch denken. *Sum, ergo cogito : cogito, ergo sum.* Heute erlaubt sich jedermann, seinen Wunsch und liebsten Gedanken auszusprechen : nun, so will auch ich sagen, was  
5 ich mir heute von mir selber wünschte und welcher Gedanke mir dieses Jahr zuerst über das Herz lief — welcher Gedanke mir Grund, Bürgschaft und Süßigkeit alles weiteren Lebens sein soll ! Ich will immer mehr lernen, das Notwendige an den Dingen als das Schöne sehen — so werde ich einer von denen  
10 sein, welche die Dinge schön machen. *Amor fati* : das sei von nun an meine Liebe ! Ich will keinen Krieg gegen das Häßliche führen. Ich will nicht anklagen, ich will nicht einmal die Ankläger anklagen. *Wegsehen* sei meine einzige Verneinung ! Und, alles in allem und großen : ich will irgendwann einmal nur noch  
15 ein Jasagender sein !

Je vis encore, je pense encore : il faut encore que je vive, car il faut encore que je pense. *Sum, ergo cogito : cogito, ergo sum.* Aujourd'hui je permets à tout le monde d'exprimer son désir et sa pensée la plus chère : et, moi aussi, je vais dire ce  
20 qu'aujourd'hui je souhaite de moi-même et quelle est la pensée que, cette année, j'ai prise à cœur la première — quelle est la pensée qui devra être dorénavant pour moi la raison, la garantie et la douceur de vivre ! Je veux apprendre toujours davantage à considérer comme la beauté ce qu'il y a de nécessaire dans les choses : — c'est ainsi que je serai de ceux qui  
25 rendent belles les choses. *Amor fati* : que cela soit dorénavant mon amour. Je ne veux pas entrer en guerre contre la laideur. Je ne veux pas accuser, je ne veux même pas accuser les accusateurs. *Détourner mon regard*, que ce soit là ma seule né-  
30 gation ! Et, somme toute, pour voir grand : je veux, quelle que soit la circonstance, n'être une fois qu'affirmateur !